



# NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

## TENDER ADDENDUM

**Title: Richmond Landing Shoreline Access  
Ceremonial Landing**

**NCC Tender File # AL1698**

**Date: March 23, 2017**

## ADDENDA À LA SOUMISSION

**Titre : Accès a la rive du débarcadère Richmond  
Débarcadère cérémonial**

**Numéro de demande de soumission de la CCN no.  
AL1698**

**Date : le 23 mars 2017**

---

### ADDENDUM #: 1

---

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

1- Question:

The drawing indicates compacted ¾" Clear Granular, are you asking for ¾" Clear, crushed stone or Granular 'A'.

Answer:

Granular A.

2- Summary of Work, Item 4.1 Navy Wake,  
Exterior Stone Cladding:

Replace

'Supply, delivery and installation of granite cladding with stainless steel slotted anchors and fasteners  
Supply and installation of etched lettering  
Supply and installation of anti-graffiti coating  
Supply and installation of flashing, joint sealants, and accessories required for complete installation'

With

'Installation of granite cladding with stainless steel slotted anchors and fasteners  
Supply and in installation of flashing, joint sealants, and accessories required for complete installation'

---

### ADDENDA n° : 1

---

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appels d'offres et des documents relatifs au contrat :

1- Question :

Les dessins indiquent du matériel granulaire ¾" compacté. Demandez-vous de la pierre de décantation ¾" concassée ou du matériel granulaire 'A'.

Réponse :

Matériel granulaire 'A'.

2 - Sommaire des travaux, item 4.0 Sillage naval,  
Revêtement de pierre extérieur :

Remplace

'Fourniture, livraison et installation du revêtement de granit avec des ancrages fendus et des fixations en acier inoxydables.  
Fourniture et installation du lettrage gravé.  
Fourniture, livraison et installation de l'enduit anti-graffiti.  
Fourniture, livraison et installation des solins, des produits d'étanchéité pour joints et des accessoires requis pour une installation complète'.

Avec

'Installation du revêtement de granit avec des ancrages fendus et des fixations en acier inoxydables.  
Fourniture, livraison et installation des solins, des produits d'étanchéité pour joints et des accessoires requis pour une installation complète'.

Granite Pavers:

Replace

'Supply and installation of granite pavers, joint sealant, and accessories required for complete installation'

With

'Installation of granite pavers, joint sealant, and accessories required for complete installation'

3-I am being asked by our supplier regarding the depth of the floating sediment barrier, do you know what depth the water is in that area?

Answer:

See attached list of recorded water levels.

4- Question:

The tender calls for removal of Contaminated Soil, can you provide a quantity for this item as the costs associated to this can be large part of the tender.

Answer:

This item is to remain lump sum. Consider all soil contaminated, non-hazardous. See attached reports for toxicity characteristic leaching procedure test results.

5- Question:

The quantities for the light fixtures L1 and L1a (Items 2a and 2b) are 13.2 and 4.37m respectively, could this be checked please?

Answer:

L1 (6.6 m) fixture is nominal 6.6 m long each, at 2 locations

L1 (6.71 m) fixture is provided for reference only, not in the scope of this contract

L1a (4.37 m) fixture is nominal 4.37 m long each, at 1 location

6- The following reports are provided for information:

- 2016 Environmental Effects Analysis
- 2013 Screening Level Risk Assessment
- 2016 Annual Groundwater and Surface Water Monitoring
- 2016 Geotechnical
- 2016 Soil and Groundwater Management Plan

Pavés de granit :

Remplace

'Fourniture, livraison et installation des pavés de granit, du produit de jointoiment et des accessoires requis pour une installation complète'.

Avec

'Installation des pavés de granit, du produit de jointoiment et des accessoires requis pour une installation complète'.

3- En ce qui est de la profondeur du batardeau anti-sédiments flottant, notre fournisseur nous demande de confirmer la profondeur de l'eau. Veuillez nous indiquer la profondeur de l'eau à cet endroit.

Réponse:

Voir la liste ci-jointe des niveaux d'eau enregistrés.

4- Question:

L'appel d'offre demande l'enlèvement et l'évacuation des sols contaminés. Veuillez nous préciser le volume de sols contaminés à évacuer, car le coût de cet item sera un très important élément de la proposition.

Réponse :

Cette item demeure somme forfaitaire. Présumer que tous les sols sont contaminés, non dangereux.

Voir les reports ci-joints pour les résultats des tests du procédé caractéristique de toxicité de lixiviation.

5- Question :

En ce qui a trait aux quantités d'appareils d'éclairage L1 et L1a (articles 2a et 2b) qui sont 13,2 m et 4,37 m chacun. Veuillez vérifier.

Réponse :

L1 (6,6m) dispositifs d'une longueur nominale de 6,6m chacun, à 2 emplacements

L1 (6,71m) dispositif indiqué à titre d'information seulement, ne fait pas partie de la portée de ce contrat

L1a (4,37m) dispositif d'une longueur nominale de 4,37m, à 1 emplacement

6- Les rapports en annexe à titre d'information :

- 2016 Environmental Effects Analysis
- 2013 Screening Level Risk Assessment
- 2016 Annual Groundwater and Surface Water Monitoring
- 2016 Geotechnical
- 2016 Soil and Groundwater Management Plan

7- Question:  
Will there be a site meeting for this job?

Answer:  
There will be no site meeting for this tender.

Allan Lapensée  
Senior Contract Officer  
Procurement Services  
Corporate Services Branch

7- Question:  
Y aura-t-il une réunion de chantier pour ce projet?

Réponse:  
Il n'y aura pas de réunion de chantier pour cet appel d'offre.

Allan Lapensée  
Agent principal de contrats  
Services de l'approvisionnement  
Direction des services généraux